

32004L0036

L 143/76

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2004.4.30.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2004/36/EK IRÁNYELVE

(2004. április 21.)

a harmadik országok közösségi repülőtereket használó légi járműveinek biztonságáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak ⁽³⁾ megfelelően, az egyeztetőbizottság által 2004. február 26-án jóváhagyott közös szövegtervezet figyelembevételével,

mivel:

- (1) Az Európai Parlament által 1996. február 15-én elfogadott, a Dominikai Köztársaság partjainál bekövetkezett légi katasztrófáról szóló állásfoglalás ⁽⁴⁾ rávilágít annak szükségességére, hogy a Közösség vállaljon aktívabb szerepet és dolgozzon ki egy stratégiát a légi közlekedésben utasként résztvevő vagy a repülőterek közelében élő polgári biztonságának javítása érdekében.
- (2) A Bizottság az Európai Parlament és a Tanács részére közleményt adott ki „A repülésbiztonságot javító közösségi stratégia kidolgozása” címmel.
- (3) A közlemény világosan kifejti, hogy a biztonság hatékonyan javítható annak biztosításával, hogy a légi járművek teljes mértékben megfeleljenek az 1944. december 7-én Chicagóban aláírt, Egyezmény a nemzetközi polgári repülésről (a továbbiakban: Chicagói Egyezmény) mellékleteiben foglalt nemzetközi biztonsági előírásoknak.

(4) Az európai polgári repülés biztonsága egységesen magas szintjének megvalósítása és fenntartása érdekében harmonizált megközelítést kell alkalmazni a nemzetközi biztonsági előírások Közösségen belüli hatékony érvényesítése céljából. Ennek érdekében a harmadik országokból érkező, a tagállamokban található repülőtereken leszálló légi járművek földi ellenőrzésére vonatkozó szabályokat és eljárásokat össze kell hangolni.

(5) A tagállamok a nemzetközi biztonsági előírások hatékony érvényesítésére irányuló harmonizált megközelítéssel elkerülik a verseny torzulását. A közös álláspont azokkal a harmadik országból érkező repülőgépekkel szemben, amelyek nem teljesítik a nemzetközi biztonsági előírásokat, hasznos a tagállamok helyzetére nézve.

(6) A tagállamokban leszálló légi járműveket át kell vizsgálni, ha felmerül annak a gyanúja, hogy azok nem teljesítik a nemzetközi biztonsági előírásokat.

(7) Konkrét gyanú hiányában is végezhető szűrőpróbaszerűen átvizsgálás, feltéve, hogy a közösségi és a nemzetközi jog előírásait betartják. Az ellenőrzéseket különösen megkülönböztetéstől mentesen kell végezni.

(8) Fokozott átvizsgálást lehet tartani olyan légi jármű esetében, amelynél korábban gyakran állapítottak meg hiányosságokat, vagy olyan légitársaságok légi járművei esetében, amelyek járművei gyakran keltették fel a figyelmet.

⁽¹⁾ HL C 103. E, 2002.4.30., 351. o.

⁽²⁾ HL C 241., 2002.10.7., 33. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament 2002. szeptember 3-i véleménye (HL C 272. E, 2003.11.13., 343. o.), a Tanács 2003. június 13-i közös álláspontja (HL C 233. E, 2003.9.30., 12. o.), és az Európai Parlament 2003. október 9-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). Az Európai Parlament 2004. április 1-jei jogalkotási állásfoglalása, és a Tanács 2004. március 30-i határozata.

⁽⁴⁾ HL C 65., 1996.3.4., 172. o.

(9) Az egyes tagállamokban összegyűjtött információt a többi tagállam és a Bizottság rendelkezésére kell bocsátani annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a harmadik országok légi járművei nemzetközi biztonsági előírásoknak való megfelelésének leghatékonyabb ellenőrzését.

- (10) Ennek érdekében közösségi szinten létre kell hozni a harmadik országok légi járművei értékelésére szolgáló eljárást, valamint ehhez kapcsolódóan az információcsere érdekében a tagállamok illetékes hatóságai közötti együttműködés megfelelő mechanizmusát.
- (11) A biztonsággal kapcsolatos információ érzékeny jellege megköveteli, hogy a tagállamok nemzeti jogukkal összhangban hozzák a szükséges intézkedéseket az általuk fogadott információ megfelelően bizalmas kezelése érdekében.
- (12) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ meghatározott, a nyilvánosságnak a Bizottság dokumentumaihoz történő hozzáférése jogának sérelme nélkül, a Bizottságnak intézkedéseket kell elfogadnia az ilyen információk az érdekelt felek közötti terjesztéséről és az ehhez kapcsolódó feltételekről.
- (13) Azon légi járművek esetében, amelyeknél javító intézkedésekre van szükség, és amelyeknél az azonosított hiányosságok nyilvánvalóan veszélyeztetik a biztonságot, felszállási tilalmat kell kiadni mindaddig, amíg a nemzetközi biztonsági előírások betartásának hiányát nem orvosolják.
- (14) Az átvizsgálás helye szerinti repülőtér létesítményei lehetnek olyanok, hogy az illetékes hatóság köteles engedélyezni a légi jármű átrepülését egy megfelelő repülőtérre, feltéve, hogy a biztonságos átrepülés feltételeit betartják.
- (15) A Bizottságot az ezen irányelv szerinti feladatai elvégzése érdekében a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról szóló, 1991. december 16-i 3922/91/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikkével létrehozott bizottságnak kell segítenie.
- (16) Az ezen irányelv végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽³⁾ összhangban kell elfogadni.
- (17) A Bizottságnak a 3922/91/EGK rendelet 12. cikkével létrehozott bizottság rendelkezésére kell bocsátania azokat a más, különleges eseményekre vonatkozó közösségi intézkedéseknek megfelelően készített statisztikákat és összegyűjtött információkat, amelyek a polgári repülés biztonságát veszélyeztető hiányosságok felderítése szempontjából lényegesek lehetnek.
- (18) Figyelembe kell venni a Társult Légügyi Hatóságok (JAA), valamint az Európai Polgári Repülési Konferencia (ECAC) keretében megvalósuló együttműködést és információcserét. Ezen kívül, a lehető legnagyobb mértékben ki kell használni a külföldi légi járművek biztonsági értékelése (SAFA) eljárásaiban meglévő szakértelmet.
- (19) A polgári repülésbiztonsági politikában figyelembe kell venni az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) szerepét, beleértve azon eljárások létrehozását, amelyek célja az európai polgári repülés biztonsága egységesen magas szintjének kialakítása és fenntartása.
- (20) A Spanyol Királyság és az Egyesült Királyság 1987. december 2-án Londonban, a két ország külügyminisztereinek együttes nyilatkozatában megállapodott a gibraltári repülőtér használatával kapcsolatos bővebb együttműködésről, ez a megállapodás azonban még nem hatályos,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Alkalmazási kör és célkitűzés

(1) Ez az irányelv a Közösségnek az európai polgári repülés biztonsága egységesen magas szintjének létrehozására és fenntartására irányuló átfogó stratégiájának a keretében összehangolt megközelítést vezet be a Közösségen belül a nemzetközi biztonsági előírások hatékony érvényesítésére a harmadik országokból a tagállamokban lévő repülőtereken leszálló légi járművek földi ellenőrzésére vonatkozó szabályok és eljárások összehangolásával.

(2) Ez az irányelv nem sérti a tagállamok azon jogát, hogy ezen irányelv alkalmazási körébe nem tartozó ellenőrzéseket végezzenek, továbbá a közösségi és nemzetközi joggal összhangban a repülőtereiken leszálló bármilyen légi jármű esetében felszállási tilalmat vagy berepülési tilalmat rendeljenek el, vagy más feltételeket szabjanak meg.

⁽¹⁾ HL L 145., 2001.5.31., 43. o.

⁽²⁾ HL L 373., 1991.12.31., 4. o. A legutóbb az 1592/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 240., 2002.9.7., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

(3) A Chicagói Egyezményben meghatározott állami légi járművek, valamint a kevesebb, mint 5 700 kg maximális felszállótömegű, nem kereskedelmi jellegű légi szállítást végző légi járművek nem tartoznak ezen irányelv alkalmazási körébe.

(4) Ezen irányelvnek a gibraltári repülőtérre történő alkalmazása nem sérti a Spanyol Királyság, illetve az Egyesült Királyság jogi álláspontját az azon terület fölötti szuverenitásra vonatkozó jogvita tekintetében, amelyen a repülőtér található.

(5) Ennek az irányelvnek a gibraltári repülőtérre történő alkalmazását fel kell függeszteni mindaddig, amíg a Spanyol Királyság, illetve az Egyesült Királyság külügyminisztereinek 1987. december 2-i együttes nyilatkozatában szereplő megállapodás nem lép hatályba. Spanyolország és az Egyesült Királyság Kormánya tájékoztatja a Tanácsot e hatálybalépés időpontjáról.

2. cikk

Fogalommeghatározások

Ennek az irányelvnek az alkalmazásában:

- a) „repülés megtiltása”: a repülőtér elhagyásának hivatalos megtiltása valamely légi jármű számára és szükség esetén intézkedések megtétele a repülőtér elhagyásának megakadályozása érdekében;
- b) „nemzetközi biztonsági előírások”: a Chicagói Egyezményben és mellékleteiben szereplő, az ellenőrzés időpontjában hatályos biztonsági előírások;
- c) „földi ellenőrzés”: a harmadik országok légi járműveinek a II. melléklet szerinti vizsgálata;
- d) „harmadik ország légi járműve”: olyan légi jármű, amelyet nem valamely tagállam illetékes hatóságának ellenőrzése alatt használnak, illetve üzemeltetnek.

3. cikk

Információgyűjtés

A tagállamok egy mechanizmust hoznak létre az 1. cikkben megállapított cél elérése szempontjából hasznosnak ítélt információ összegyűjtése érdekében, ideértve a következőket:

- a) különösen az alábbiakon keresztül elérhető fontos biztonsági információk:
 - a pilóták jelentései,

- a karbantartó szervezetek jelentései,
- eseményekről szóló jelentések,
- a tagállamok illetékes hatóságaitól független egyéb szervezetek,
- panaszok;

b) a földi ellenőrzést követően meghozott intézkedésekre vonatkozó információk, például:

- légi járműnek repülés folytatásától való eltiltása,
- az érintett tagállamból kitiltott légi jármű vagy üzemben tartó,
- az előírt korrekciós intézkedések,
- kapcsolatok az üzemben tartó illetékes hatóságával;

c) az üzemben tartóra vonatkozó nyomon követési információ, például:

- végrehajtott korrekciós intézkedés,
- a hiányosság ismételt felmerülése.

Ezeket az információkat az I. mellékletben szereplő mintában felsorolt tételeket tartalmazó szabványos bejelentő űrlapon kell írásba foglalni.

4. cikk

Földi ellenőrzés

(1) Valamennyi tagállam megfelelő eszközök bevezetésével biztosítja, hogy földi ellenőrzésnek vessék alá a harmadik országok olyan légi járműveit, amelyek a tagállamnak a nemzetközi légi közlekedés számára nyitva álló valamely repülőtérén szállnak le, és esetükben felmerül annak a gyanúja, hogy nem felelnek meg a nemzetközi biztonsági előírásoknak. Az ilyen eljárások végrehajtása során az illetékes hatóság különös figyelmet fordít az olyan légi jármű átvizsgálására, amelyre vonatkozóan:

- a nem megfelelő karbantartási állapotra, illetve nyilvánvaló károsodásra vagy hibákra utaló információt kapott,
- jelentést kapott, hogy a légi jármű a tagállam légterébe történt belépés óta olyan szokatlan manővereket hajt végre, amelyek súlyos biztonsági aggályokat vetnek fel,

- a korábbi földi ellenőrzés olyan hiányosságokat tárt fel, amelyek alapján súlyos aggályok merülnek fel a légi jármű nemzetközi biztonsági előírásoknak való megfeleléséről, és a tagállam e hiányosságok megszüntetésének az elmulasztását vélelmezi,
- bizonyítékok utalnak arra, hogy a lajstromozó ország illetékes hatósága nem megfelelően végzi el a szükséges biztonsági ellenőrzéseket, vagy
- a 3. cikk szerinti valamelyik információ aggályokat vet fel az üzemben tartóval kapcsolatban, vagy az ugyanazon üzemben tartó által használt légi jármű korábbi földi ellenőrzése hiányosságokat tárt fel.

(2) A tagállamok szabályokat vezethetnek be annak érdekében, hogy a földi ellenőrzéseket szűrőpróbaszerűen konkrét gyanú hiányában is végrehajthassák, feltéve, hogy az ilyen szabályok összhangban vannak a közösségi és a nemzetközi joggal. Mindazonáltal az ilyen eljárást megkülönböztetéstől mentesen kell végrehajtani.

(3) A tagállamok biztosítják a 8. cikk (3) bekezdésében előírt földi ellenőrzések és más felügyeleti intézkedések megfelelő végrehajtását.

(4) A földi ellenőrzést a II. mellékletben leírt eljárásnak megfelelően és legalább a II. mellékletben szereplő úrlapon megadott tételeket tartalmazó földi ellenőrzési jelentés felhasználásával kell elvégezni. A földi ellenőrzés befejeztével a légi jármű parancsnokát vagy a légi jármű üzemben tartójának képviselőjét tájékoztatni kell a földi ellenőrzés eredményeiről, és amennyiben lényeges hibákat találtak, a jelentést meg kell küldeni a légi jármű üzemben tartójának és az érintett illetékes hatóságoknak.

(5) Az érintett illetékes hatóságnak, amikor ezen irányelv alapján földi ellenőrzést végez, minden tőle telhetőt meg kell tennie annak érdekében, hogy az ellenőrzött légi jármű indokoltan késedelmet elkerüljön.

5. cikk

Információcsere

(1) A tagállamok illetékes hatóságai kölcsönös információcserében vesznek részt. Valamelyik illetékes hatóság kérésére ez az információ tartalmazza azoknak az érintett tagállamban található repülőtereknek a jegyzékét, amelyek nyitva állnak a nemzetközi légiközlekedés előtt, naptári évenként jelezve a végrehajtott földi ellenőrzések számát, valamint a harmadik országok légi járműveinek a jegyzéken szereplő valamennyi repülőtéren végzett mozgásainak a számát.

(2) A 3. cikkben említett valamennyi szabványos jelentést, valamint a 4. cikk (4) bekezdésében említett földi ellenőrzési jelentéseket késedelem nélkül a Bizottság, valamint kérésükre a tagállamok illetékes hatóságai és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) rendelkezésére kell bocsátani.

(3) Ha egy szabványos jelentés lehetséges biztonsági kockázatra utal, vagy a földi ellenőrzési jelentés szerint a légi jármű nem felel meg a nemzetközi biztonsági előírásoknak, és ezért a biztonságot veszélyeztetheti, a jelentést késedelem nélkül meg kell küldeni a tagállamok valamennyi illetékes hatóságának és a Bizottságnak.

6. cikk

Az információ védelme és továbbadása

(1) A tagállamok nemzeti jogszabályaikkal összhangban megteszik a szükséges intézkedéseket az 5. cikk alapján általuk fogadott információ bizalmas jellegének megfelelő biztosítására. Ezt az információt kizárólag ezen irányelv céljaira használhatják.

(2) A Bizottság évente a nyilvánosság és az érdekelt gazdasági ágazatok számára hozzáférhető átfogó jelentést tesz közzé, amely tartalmazza az 5. cikk szerint kézhez vett összes információ elemzését. Az ilyen elemzésnek egyszerűnek és könnyen érthetőnek kell lennie, és jeleznie kell, hogy fennáll-e megnövekedett biztonsági kockázat a légi utasok számára. Az elemzésben az információ forrását anonimá kell tenni.

(3) A nyilvánosságnak az 1049/2001/EK rendeletben megállapított, a Bizottság dokumentumaihoz történő hozzáférése jogának sérelme nélkül, a Bizottság saját kezdeményezésére és a 10. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően intézkedéseket fogad el az (1) bekezdésben említett információnak az érdekelt felek számára a kapcsolódó feltételekkel együtt történő továbbadására. Az intézkedéseket, amelyek lehetnek általánosak vagy egyedi, az alábbiak szükségszerűségére tekintettel kell meghozni:

- személyek és szervezetek ellátása olyan információval, amelyre a polgári repülés biztonságának javításához van szükségük,
- az információ továbbadásának a felhasználók céljaihoz feltétlenül szükséges mértékű korlátozása az ilyen információ bizalmas jellegének megfelelő biztosítása érdekében.

(4) Ha a valamely légi jármű hiányosságaira vonatkozó információt önkéntesen adják, a 4. cikk (4) bekezdésében említett földi ellenőrzési jelentésekben az ilyen információ forrását anonimá kell tenni.

7. cikk

Légi járműre vonatkozó felszállási tilalom elrendelése

(1) Ha a nemzetközi biztonsági előírások be nem tartása nyilvánvalóan veszélyezteti a repülés biztonságát, a légi jármű üzemben tartójának még a gép felszállása előtt intézkedéseket kell tennie a hiányosságok megszüntetésére. Ha a földi ellenőrzést végző illetékes hatóság nincs meggyőződve arról, hogy a korrekciós intézkedést még a felszállás előtt el fogják végezni, a légi járműre vonatkozóan a veszély megszüntetéséig felszállási tilalmat mond ki, és azonnal tájékoztatja az érintett üzemben tartó, valamint a légi jármű lajstromozó állama illetékes hatóságait.

(2) A földi ellenőrzést végző tagállam illetékes hatósága az érintett jármű üzemeltetéséért felelős állammal vagy a légi jármű lajstromozása szerinti állammal összehangolva előírhatja azokat a szükséges feltételeket, amelyek szerint a légi jármű számára engedélyezhetik az átrepülést olyan repülőterre, ahol a hiányosságokat kijavíthatják. Ha a hiányosság érinti a légi jármű légialkalmassági bizonyítványának érvényességét, a felszállási tilalom csak akkor szüntethető meg, ha az üzemben tartó megszerzi azon állam vagy államok engedélyét, amely(ek) fölött az adott repülés során a légi jármű átrepül.

8. cikk

A biztonság javítása és végrehajtási intézkedések

(1) A tagállamok jelentést tesznek a Bizottságnak a 3., a 4. és az 5. cikk előírásainak végrehajtása érdekében hozott gyakorlati intézkedésekről.

(2) A Bizottság az (1) bekezdés alapján összegyűjtött információk alapján, a 10. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően bármely megfelelő intézkedést megtehet a 3., 4. és 5. cikk végrehajtásának elősegítése érdekében, például:

- elkészítheti az összegyűjtendő adatok jegyzékét,
- megadhatja a földi ellenőrzések tartalmát és eljárásait,
- meghatározhatja az adatok tárolásának és terjesztésének formátumát,
- létrehozhatja vagy támogathatja az információgyűjtéshez és -cseréhez szükséges eszközök kezeléséért vagy üzemeltetéséért felelős megfelelő szerveket.

(3) A 3., 4. és 5. cikk alapján átvett információ alapján, valamint a 10. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően határozatot lehet hozni a megfelelő földi ellenőrzésekről és egyéb felügyeleti intézkedésekről, különösen meghatározott harmadik ország meghatározott üzemben tartója vagy üzemben tartói tekintetében mindaddig, amíg az érintett harmadik ország illetékes hatósága nem fogadja el a kielégítő javító intézkedéseket.

(4) A Bizottság bármilyen megfelelő intézkedést megtehet annak érdekében, hogy együttműködjön harmadik országokkal és támogassa azokat a repülésbiztonsági felügyeleti lehetőségeik javításában.

9. cikk

Betiltott vagy bizonyos feltételekhez kötött tevékenység

Ha egy tagállam valamely meghatározott harmadik ország meghatározott üzemben tartóját vagy üzemben tartóit kitiltja a repülőtereiről, vagy számukra üzemeltetési feltételeket szab meg mindaddig, amíg az érintett harmadik ország illetékes hatósága nem fogadja el a kielégítő javító intézkedéseket:

- a) e tagállam értesíti a Bizottságot az általa megtett intézkedésekről, és a Bizottság továbbítja az információt a többi tagállamnak;
- b) a Bizottság a 10. cikk (3) bekezdésében említett eljárás szerint ajánlásokat adhat ki, és meghozhatja az általa szükségesnek ítélt intézkedéseket; továbbá az a) pontban említett intézkedéseket kiterjesztheti az egész Közösségre, miután a 10. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően meghozandó intézkedések tervezetét betervezi.

10. cikk

Biztonsági eljárás

(1) A Bizottságot munkájában a 3922/91/EKG rendelet 12. cikkével létrehozott bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel annak 8. cikkének rendelkezéseire.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 3. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel annak 8. cikkének rendelkezéseire.

(4) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

(5) A Bizottság továbbá konzultálhat a bizottsággal az ezen irányelv alkalmazásával kapcsolatos bármely ügyben.

11. cikk

Végrehajtás

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2006. április 30. előtt megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

12. cikk

A mellékletek módosítása

Ezen irányelv mellékletei a 10. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően módosíthatók.

13. cikk

Jelentés

A Bizottság legkésőbb 2008. április 30-ig jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé ezen irányelv és különösen annak 9. cikkének alkalmazásáról, amelyben egyebek között figyelembe veszi a Közösségben és a nemzetközi fórumokon tapasztalható fejlődést. A jelentést ezen irányelv módosítására irányuló javaslatok is kísérhetik.

14. cikk

Hatálybalépés

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

15. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban, 2004. április 21-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

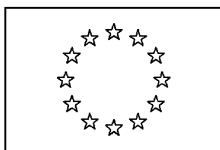
P. COX

a Tanács részéről

az elnök

D. ROCHE

I. MELLÉKLET



Nemzeti Légiközlekedési Hatóság (név)

(állam)

SAFA

Szabvány jelentés

¹ Szám: _____² Forrás: SR³ Dátum: _ _ _ _ _⁴ Hely: _ _ _ _ _⁵ (Törölve)⁶ Üzemben tartó: _ _ _ _⁷ AOC-szám:⁸ Állam: _ _

..... _ _ _ _ _

⁹ Útvonal: -ból _ _ _ _¹⁰ Járatszám: _ _ _ _ _¹¹ Útvonal: -ba/-be _ _ _ _¹² Járatszám: _ _ _ _ _¹³ Bérlő üzemben tartó *: _ _ _ _¹⁴ A bérbevevő állama: _ _

* (értelemszerűen)

¹⁵ A légi jármű típusa: _ _ _ _¹⁶ Lajstromjel: _ _ _ _ _¹⁷ Gyári száma: _ _ _ _ _¹⁸ Hajózó személyzet: engedélyt kibocsátó állam _ _¹⁹ Megjegyzések:

.....

.....

.....

.....

²⁰ Megtett intézkedések:

.....

.....

.....

.....

²¹ (Törölve)²² Nemzeti koordinátor neve: _ _ _ _ _²³ Aláírás: _ _ _ _ _

II. MELLÉKLET

- I. A rendelkezésre álló időnek megfelelően a földi ellenőrzésnek az alábbi szempontok mindegyikére vagy kiválasztott részére kell kiterjednie.
 1. A nemzetközi járatokhoz szükséges dokumentumok meglétének és érvényességének ellenőrzése, mint például: lajstromozási bizonyítvány, repülési napló, légialkalmassági bizonyítvány, a személyzet szakszolgálati engedélyei, rádióengedély, utas- és rakománylista.
 2. Annak ellenőrzése, hogy a repülőszemélyzet összetétele és képzettsége megfelel-e a Chichagói Egyezmény 1. és 6. melléklete (ICAO-mellékletek) előírásainak.
 3. Az üzemeltetési dokumentáció (repülési adatok, üzemeltetési repülési terv, műszaki napló), valamint a repülés előkészítése azon dokumentumainak ellenőrzése, amelyek annak igazolásához szükségesek, hogy a repülést az ICAO 6. mellékletének megfelelően készítették elő.
 4. Az ICAO 6. melléklete szerint a nemzetközi repüléshez szükséges tételek meglétének és állapotának ellenőrzése.
 - Üzemben tartási engedély
 - Zaj- és károsanyag-kibocsátási bizonyítvány
 - Üzemeltetési kézikönyv (beleértve a minimális felszerelések jegyzékét) és a repülési kézikönyv
 - Biztonsági felszerelés;
 - Biztonsági kabinfelszerelés
 - A repülési feladathoz szükséges felszerelés, ideértve a rádió-hírközlési és rádiónavigációs felszerelést
 - Repülésiadat-rögzítő berendezések.
 5. Annak ellenőrzése, hogy a légi jármű és felszereléseinek állapota (beleértve a sérüléseket és javításokat) folyamatosan megfelel-e az ICAO 8. melléklete előírásainak.
- II. A földi ellenőrzés után ellenőrzési jelentést kell készíteni, amelynek tartalmaznia kell a fent leírt szokásos általános információkat, valamint az ellenőrzött tételek jegyzékét, jelezve az összes fenti tételnél felmerülő esetleges hiányosságokat és/vagy bármely konkrét, szükségesnek tartott megjegyzést.



Nemzeti Légiközlekedési Hatóság (név)

(állam)

SAFA

Földi ellenőrzési jelentés

¹ Szám: _____

² Forrás: RI

³ Dátum: _____

⁴ Hely: _____

⁵ Helyi idő: _____

⁶ Üzemben tartó: _____

⁷ AOC-szám: _____

⁸ Állam: _____

⁹ Útvonal: -ból _____

¹⁰ Járatszám: _____

¹¹ Útvonal: -ba/-be _____

¹² Járatszám: _____

¹³ Bérelő üzemben tartó * _____

¹⁴ A bérbevevő állama: _____

* (értelmszerűen)

¹⁵ A légi jármű típusa: _____

¹⁶ Lajstromjel: _____

¹⁷ Gyári száma: _____

¹⁸ Hajózó személyzet: engedélyt kibocsátó állam _____

¹⁹ Megjegyzések:

²⁰ Megtett intézkedések::

²¹ Ellenőrök neve: _____

Ez a jelentés azt jelzi, hogy ezen alkalommal az ellenőrzés során mit állapítottak meg, és nem tekinthető annak megállapításának, hogy a légi jármű alkalmas a tervezett repülésre.

²² Nemzeti koordinátor neve: _____

²³ Aláírás: _____

Nemzeti Légügyi Hatóság (név)

(állam)

Tétel	Ellenőrizve	Megjegyzés
A. Pilótafülke		
Általános		
1. Általános állapot	1	1
2. Vészkijárat	2	2
3. Felszerelés	3	3
Dokumentáció		
4. Kézikönyvek	4	4
5. Ellenőrző listák	5	5
6. Rádiónavigációs térképek	6	6
7. Minimálisan szükséges berendezések listája	7	7
8. Lajstromozási bizonyítvány	8	8
9. Zaj-és károsanyag-kibocsátási bizonyítvány (adott esetben)	9	9
10. AOC vagy ezzel egyenértékű dokumentum	10	10
11. Rádióengedély	11	11
12. Légialkalmassági bizonyítvány	12	12
Repülési adatok		
13. Operatív repülési terv	13	13
14. Terhelésselosztás	14	14
Biztonsági berendezés		
15. Kézi tűzoltó készülékek	15	15
16. Mentőmellények/mentőgyűrű	16	16
17. Biztonsági heveder	17	17
18. Oxigénberendezés	18	18
19. Kézilámpa	19	19
Hajózó személyzet		
20. Hajózó személyzet	20	20
Repülési napló/műszaki napló vagy ezzel egyenértékű dokumentum		
21. Repülési napló	21	21
22. Karbantartások jegyzéke	22	22
23. Halasztott hibajavítás	23	23
24. Repülés előtti átvizsgálás	24	24

Tétel	Ellenőrizve	Megjegyzés
B. Biztonság/utaskabin		
1. Általános belső állapot	1	1
2. Utaskísérő ülőhelye	2	2
3. Elsősegélykészlet/sürgősségi orvosi készlet	3	3
4. Kézi tűzoltó készülékek	4	4
5. Mentőmellények/mentőgyűrűk	5	5
6. Biztonsági övek	6	6
7. Vészkiárat-világítás és -jelölés, zseblámpák	7	7
8. Csúszdák/mentőtutajok (ha szükséges)	8	8
9. Oxigénellátás (személyzetnek és utasoknak)	9	9
10. Biztonsági utasítások	10	10
11. Megfelelő számú utaskísérő	11	11
12. Hozzáférés a vészkiáratokhoz	12	12
13. Utasok kézipoggyászának biztonsága	13	13
14. Elegendő ülőhely	14	14
C. A légi jármű állapota		
1. Általános külső állapot	1	1
2. Ajtók és nyílások	2	2
3. Kormányszervek	3	3
4. Kerekek és gumibroncsok	4	4
5. Futómű	5	5
6. Futóműgondola	6	6
7. Hajtómű be- és kiömlő nyílások	7	7
8. Kompresszorlapátok	8	8
9. Légcsavarok	9	9
10. Látható javítások	10	10
11. Látható nem javított károsodás	11	11
12. Szivárgás	12	12
D. Rakomány		
1. A poggyásztér általános állapota	1	1
2. Veszélyes áruk	2	2
3. A fedélzeten lévő rakomány biztonsága	3	3